

## Huayi Chinese Festival of Arts



23 & 24 Feb 2024 • Fri & Sat, 8pm • Esplanade Concert Hall 2024年2月23与24日 • 星期五与六,晚上8时 • 滨海艺术中心音乐厅

Esplanade is Singapore's national performing arts centre. It hosts a year-round line-up of about 3,500 live performances and activities presented by Esplanade, its partners and hirers. As an arts centre for everyone, Esplanade also creates opportunities for seniors, youth, children and underserved communities to experience the arts. More than 70% of the shows that take place each year at the centre are free for all to enjoy.

Esplanade also brings the arts virtually to audiences in Singapore and beyond, through its diverse range of digital programmes on *Esplanade Offstage*, an all-access backstage pass to the performing arts and guide to Singapore and Asian arts and culture, with videos, podcasts, articles, quizzes and resources.

The centre works in close partnership with local, regional and international artists to develop artistic capabilities and content, push artistic boundaries and engage audiences. Esplanade supports the creation of artistic content by commissioning and producing new Singapore and Asian work for the international stage. It also develops technical capabilities for the industry nationally.

Esplanade – Theatres on the Bay is operated by The Esplanade Co Ltd (TECL), which is a not-for-profit organisation, a registered Charity and an Institution of a Public Character. The Charity Council awarded TECL the Charity Governance Award – Special Commendation for Clarity of Strategy in 2016 and 2022, and the Charity Transparency Award from 2016 – 2023. Esplanade is Singapore's first Dementia-Friendly Arts Venue and a certified Dementia Go-To Point, as well as a guide/assistance dog friendly centre.

TECL receives funding support from Ministry of Culture, Community and Youth and its Community Programmes are supported by Tote Board Family, comprising Tote Board, Singapore Pools and Singapore Turf Club.

Visit Esplanade.com for more information.

#### **Board Members**

Mr Lee Tzu Yang (Chairman)
Mr Lim Ming Yan (Deputy Chairman)
Ms Yvonne Tham (CEO)
Ms Janet Ang
Mr Lee Eng Beng
Ms Lee Huay Leng
Dr Lee Tung Jean
Mr Lee Woon Shiu

Mrs Clara Lim-Tan Ms Lin Diaan-Yi Mr Daryl Neo Ms Rahayu Buang Ms Rika Sharma Mr Shekaran Krishnan Mr Sim Hwee Cher Mr Suhaimi Zainul Abidin

Esplanade is a proud member of

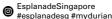




www.esplanade.com







## **FESTIVAL MESSAGE**

"Son, this Sunday I'm off, any nice movie that we can catch?" This was a question my dad used to ask me when I was a young man living with my parents. My dad worked all his life as a hawker. On his rare days off, I tried to join him to watch his beloved heroes in the Hong Kong gongfu or action movies beat up all the baddies. I realised from these experiences that, regardless of one's interests or place in life, there is an irreplaceable joy of spending time with family or the people who matter most to us.

Esplanade's *Huayi - Chinese Festival of Arts* is timed to coincide with the Chinese New Year. This festive period is the most significant time of gathering for families and loved ones for most Chinese people around the world. The programmes we plan for *Huayi* are therefore carefully curated with this implicit goal: to provide an unforgettable experience in the arts that you can share with your loved ones, young or old.

In 2024's edition of the festival, watch the heroes of Cantonese opera in *Woman Warrior: Mu Gui Ying* and *The Sassy Princess* (starring veteran Hong Kong actress and actor, Liza Wang and Law Ka-ying) prove that this age-old genre is still a timeless delight. In *Everything For You*, our commission with Singapore theatre company Nine Years Theatre, witness how family ties provide much needed comic relief and unexpected support in

life's seemingly insurmountable problems. Laugh till your sides split with the witty crosstalk of *Dear Governor Bao* by Comedians Workshop of Taiwan. Show the young ones that there is so much more magic in live stage performances with the interactive production *The Dog Who Wasn't Useful*. The crime and police thriller is a genre that has defined many acclaimed Hong Kong films—now watch it as an engaging stage production 13.67 by Zuni Icosahedron and witness the poignant history of the Fragrant Harbour unfold. Revel in the elegance and charm of the traditional *pingtan* art form with the Shanghai Pingtan Troupe and get to know *The Four Beauties* of ancient China.

More adventurous audiences can explore the similarities and differences of port cities Singapore and Taiwan's Kaohsiung through the mesmerising language of dance in *Dance a Dance from My Body*. The classic story "Painted Skin" from *Liao Zhai* has been made into numerous films—now watch it retold in a refreshing interpretation featuring puppetry and metal music by the talented Oliver Chong and The Finger Players in *Transplant*. With many concerts featuring artists such as waa wei (Taiwan), Gareth.T (Hong Kong), WUTIAOREN (China), music lovers are in for an aural and experiential treat at *Huavi 2024*.

Finally, a special shout-out for our rich and entertaining free programmes. A worthy highlight is the lion dance curtain-raiser which my dad particularly enjoys.



This year's is by the award-winning Yi Wei Athletic Association. We make it our mission to ensure that those who choose to spend time at Esplanade during Chinese New Year, whether for our ticketed or free programmes, will be amply rewarded. We are thankful not only to those of you who return each year, but also encourage you to bring more people with you to enjoy the celebrations!

Our heartfelt thanks also go to our Principal Sponsor **Knife Cooking Oil**, Supporting Sponsor **Berries 百力果** and Supporter **Polar Premium Drinking Water**.

Wishing that our programmes at *Huayi 2024* will help usher in an auspicious New Year for you and your loved ones for a *loooooong*龙 time!

#### **Delvin Lee**

Senior Producer, The Esplanade Co Ltd Huayi - Chinese Festival of Arts



## MESSAGE FROM OUR PRINCIPAL SPONSOR



Knife brand is a household name in Singapore that is synonymous with wholesome family cooking since 1948. With its unique peanut aroma and proprietary blend, Knife brand cooking oil is a perfect cooking aid that brings the family together over the dining table throughout the festive period.

As part of our continuous support for the arts and culture, Lam Soon's Knife brand is proud to continue our longstanding support with Esplanade – Theatres on the Bay and *Huayi – Chinese Festival of Arts*, as the Principal Sponsor for the sixth year running. We hope you will enjoy the festival this year.

We wish you and your family happiness and prosperity in the Year of the Dragon.

he for

**Mr. Whang Shang Ying**Executive Chairman
Lam Soon Singapore Pte Ltd.



## MESSAGE FROM FENG YI-GANG



## The Dragon has nine sons

The Dragon seems to be the soul of traditional Chinese culture. Fuxi and Nuwa were portrayed by a creature with a human head and dragon body. The ancestors are known as "the descendants of the Dragon". There is a saying, "The Dragon has nine sons and all have distinctive prowess." In this context, the number "nine" means "several, or plenty": demonstrated by holding up the building, surfing on a rooftop, "holding the door knockers with its mouth", "carrying a tombstone on its back", and so on. These distinctive characteristics of the sons of the Dragon exhibit different forms of aspirations with different kinds of contributions.

The strong and vibrant character holds the blade with his mouth while the gentle and elegant character holds the incense burner.

I was born in the last "Jia Chen Year" (the Year of the Dragon) of the traditional Chinese Lunar calendar. As such, I am a "dragon descendant at the age of 60" in this year. So I take the liberty to perform the pleasure of the age of 60 symbolised by peace, steadfastness and contribution with wisdom.

The old saying of "The Four Little Dragons of Asia" has perhaps gone out of fashion. My experience from my frequent visits and observation tells me that Singapore is no longer a "little Dragon". As stated in *I Ching (The Book of Changes)*, "Dragon in the sky is an omen for the apex of power and fortune for the dominant figures." Now, Singapore is a major country of the world and bears a heavy burden. I hope all of the people of the country, who are the descendants of the Dragon, could make contributions to the best of their efforts for the tranquility and advancement of human civilisation. I also wish that all have a good life in the Year of the Dragon, with peace to the country and well-being to all people.

## **Feng Yi-Gang**Founder of Comedians Workshop



## **SYNOPSIS**

Some say he has a dark complexion and a scar in the shape of a crescent moon on his forehead. Some say he is the reincarnation of the Star of Wisdom. Some even say that after his death he became the King of Hell!

We dare you not to laugh as Governor Bao holds court! Comedians Workshop presents a witty and lighthearted cross-examination of this legendary figure.

A renowned official from the Northern Song dynasty, Governor Bao, nicknamed "Justice Bao", was famed for his impartiality and integrity. He feared nothing, heard and passed judgement on cases around-the-clock. His exploits grew in popularity through time and have endured through ages and generations, countlessly told and retold through Traditional Chinese Opera performances and television shows.

Dear Governor Bao - A Crosstalk Production takes a relentlessly comedic look at this iconic figure in Chinese history and popular culture, and humorously tears into his well-known cases "The Case of the Black Basin", "Raccoon for a Prince", and "The Chalk Circle". Watch out for an unpredictable surprise ending!



Taiwan's Comedians Workshop is led by founder and art director Feng Yi-Gang, and is renowned for their mastery of crosstalk. For over 30 years, their fiercely original and laugh-out-loud funny presentations—inspired by Chinese culture, history and literature—have shed light on how we think and how we live.

(1hr 45mins, no intermission)
Performed in Mandarin, no surtitles.



## **EXCERPTS**



#### **ACTS**

# The Case of the Black Basin

### **INTRODUCTION**

From Guillotining Bao Mian which exemplifies Bao Gong's impartiality to Judging the Black Pot Case which highlights his precise judgement, it was boldly hypothesised that the Japanese anime Detective Conan was created based on Bao Gong!



## The Chalk Circle

Based on Yuan dynasty classical zaju play The Chalk Circle written by Li Xingdao, it tells the story of how Bao Gong solved a case in which two mothers were fighting over a son. It was later rewritten by German playwright Bertolt Brecht as The Caucasian Chalk Circle.

## Dog-head Guillotine

The dragon-head guillotine punishes the royals, the tiger-head for officials, and the dog-head for commoners. Some guillotines are sharp, some are dull. What is the best way to serve justice?

#### **Alien**

The famous "Hat Demon" of the Northern Song Dynasty flies from Luoyang in the West to Kaifeng in the East. More and more people are seeing unidentified flying objects, seems like it's a massive alien invasion!

## Purple River Car

The "Purple River Car" (human placenta) often seen in Chinese historical dramas, is said to nourish the *yin* and invigorate the *yang*, and could beautify one's skin. Nowadays, most of the "Purple River Car" on the market are placentas of other mammals. Be sure to check where your tonic comes from before eating, else a disaster awaits.



## ABOUT COMEDIANS WORKSHOP

Comedians Workshop was founded in 1988. Its works are inspired by elements of history, literature, and culture after thorough study, interwoven with the narrative mode and aesthetics of modern drama, presented as comedies to shed light on social phenomenon, human thoughts, and concern from the eyes of the artists.

Thanks to the elements of humanity found in their works, their texts and productions have always been preferred as teaching materials by teachers in primary and high schools in Taiwan, extending the influence of artistic creation to education. The strong humour and lingering thoughts have earned them the admiration and support from audiences of all ages.

As always, Comedians Workshop persists with the spirit of originality. With an abundance of creative power, the workshop has kept its audiences company in a humorous way of living. With more than 30 years of experience in artistic creation, the company's works provide a glimpse into the changing landscape of Taiwanese society.



## **BIOGRAPHIES**



Dramatist and performer Feng Yi-Gang is the founder and artistic director of Comedians Workshop. The author of numerous publications and written works in print and digital, he is also an Assistant Professor at National Taiwan Normal University.

For his contributions over the years to scriptwriting, performance and education, Feng has received prestigious awards in Taiwan, including the National Military's Award for the Arts, the Chinese Literary Award, Ten Outstanding Young Persons Award and the Taiwan Literature Prize for Scriptwriting.



Ethan Wei is a versatile performer and director who has made his mark across Asia. Wei received a grant from the Asian Cultural Council and spent six months on a cultural exchange in New York in 2012. In 2013, he was invited by the Japanese Film Directors' Association to give a talk in Osaka. The companies he has worked with include Comedians Workshop, Performance Workshop Creative Culture, Edward Lam Dance Theatre, Tainaner Ensemble, Greenray Theatre Company and Spring River Performing Arts Troupe.



Hugh Shih graduated from Taipei National University of the Arts. For many years, Shih has been and still is a leading character in many major theatrical performances. He has given lectures in theatrical performance in the universities, education institutions, television stations, agencies, film crews, and corporate organisations all over Taiwan ever since he opened his private school, the Hugh Theater Classroom in 2001.

He indulges in performance arts training and plays the dual-role of an actor and a tutor interchangeably, without neglecting either crafts. Indeed, these two roles yield a complementary effect in his career. He has been acknowledged as a good teacher, and also as a sound performer on stage with his wealth of experience.



Pan holds an IMBA from Chien Hsin University of Science and Technology and has been an English teacher at Jhih Shan High School. He also teaches performing arts and English in a number of junior and senior high schools, and in universities as an adjunct lecturer.

He has played parts in more than 10 works with Comedians Workshop, and has emerged as a key and indispensable part of the workshop in recent years, performing in many of their major productions.



outreach, Wu curated the Yuchi Festival

in Nantou from 2018 to present.

## CREATIVE & PRODUCTION CREDITS

**Director & Playwright** 

**FENG YI-GANG** 

Stage Lead

LIN HONG-SIOU

**Performer** 

FENG YI-GANG

**HUGH SHIH** 

ETHAN WEI

PAN YU-TIEN

WU MING-JU

**Sound Lead** 

SU CHIH-HSIANG

**Producer** 

**HU SHIHYUNG** 

**Marketing** 

**KUO WEI-CHUN** 

**Graphic Design** 

TSENG HSIANGLIN

**Executive Production** 

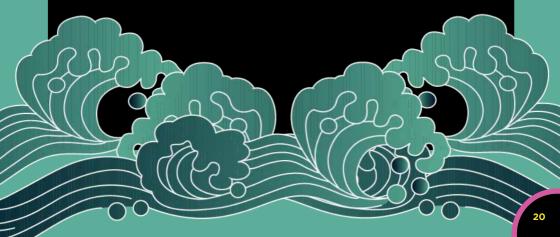
**FENG CHIAO** 

**Stage Manager** 

**CHEN HSIN-TSEN** 

**Lighting Lead** 

LI PEI-SYUAN



## 华艺节监制的寄语

"儿子,我这个星期天没有开档,有没有好看的电影?"

我还年轻和爸妈住在一起的时候,我爸只要有空就会这么问我。 他当了一辈子的小贩,难得有休息的日子,我才有机会和他去看 他最喜欢的香港动作电影或功夫武侠片。现在回想起来,无论 一个人有什么兴趣爱好或者处于任何人生阶段,与至亲好友相 处都是无可替代的欢乐时光。对于全球大部分的华人而言,农历 新年是与家人朋友团聚的大日子。滨海艺术中心每年举办华艺 节都适逢这个时候,正是为了共享欢庆佳节的喜悦。我们精心策 划的一系列节目,只为给大家提供一个老少皆宜且难以忘怀的 艺术体验。

2024年华艺节将从2月16日至25日举行,我们诚意邀请大家欣赏《宫主刁蛮驸马骄》和《穆桂英大破洪州》(由香港实力派演员罗家英和汪明荃领衔主演)里头巾帼不让须眉的气魄,感受粤剧历久弥新的魅力。新加坡九年剧场此次通过委约作品《只在乎你》带来笑泪交织的日常生活,展现亲情互相扶持的力量。台湾相声瓦舍《包黑子坏坏》邀你击鼓升堂,和包大人一同爆笑审案。互动性剧目《我的"汪汪"在哪儿?》儿童专场,恰好为孩子们的童年增添现场演出的魔法。犯罪、警匪片是香港电影最具代表性的题材,但在剧场确是少见,进念·二十面体将获奖同名小说《13·67》搬上舞台,与你细品香江历史。当然,别错过上海评弹团《四大美人》,雅致细腻的吴侬软语尽显评弹的韵味悠长。

喜欢体验新鲜事物的观众不妨跟随《我所起舞的地方》的舞者们探索新加坡和高雄两个港口城市的异同,看他们如何用身体跳一出双城记。《聊斋志异·画皮》的影视改编作品向来备受追捧,才华横溢的钟达成携十指帮创新演绎,打造结合木偶戏与金属音乐的《移心》,绝对令人耳目一新。音乐爱好者们,准备好了吗?魏如萱(台湾)、Gareth.T(香港)、五条人(中国)等多位音乐人即将登台开唱,一场场好看、好听的沉浸式音乐盛宴已蓄势待发。

最后,我们的免费节目依然丰富精彩。今年的一大亮点是屡获殊荣的艺威体育会将为华艺节掀开序幕,呈现锣鼓喧天的醒狮拜年。顺道一提,这可是我爸特别喜欢的演出。我们的宗旨一如既往,通过多元多样的节目,让无论是参加售票还是免费节目的观众朋友们都能乘兴而来、尽兴而归。感谢每年都回来参加华艺节的老朋友,欢迎大家这回带上新朋友,使更多人能与我们同欢!

特此由衷感谢主要赞助商**刀标油**和赞助商**百力果**和Polar Premium Drinking Water。

2024年华艺节期盼引领大家鲤鱼跃龙门, 万事都如意!

#### 李国铭

滨海艺术中心高级节目监制 华艺节



## 主要赞助商献词



刀标牌自1948年以来就是新加坡家喻户晓的品牌,是家庭健康 烹调的代名词。刀标油独特的花生香气与专利配方,调制出一道 道美味佳肴,让家人齐聚一堂,共度佳节喜气。

为了继续在支持文化艺术方面尽上一份力,刀标牌很荣幸连续第六年赞助滨海艺术中心的华艺节。我们希望大家会喜欢华艺节2024的精彩节目。

祝愿大家新年快乐。龙年行大运,事事如意!!

**黄上盈** 执行主席 南顺(新)私人有限公司





## 冯翊纲的话

#### 龙生九子

中华古典文化,对"龙"有着深沉的依恋,伏羲、女娲人首龙身,传下的后代被称为"龙的传人"。而俗话说"龙生九子,各个不同",这个"九",意指"多":有撑着屋脊的、游走飞檐的、叼含门环的、背驼石碑的,各自因为不同的个性,而展现出不同的抱负、做出不同的贡献。

性子暴烈的,咬在刀口,而潜心修行的,却也能扛负香炉。

我在上一个"甲辰"年出生,今年也是条"花甲"龙。选择剧场表演艺术安生、立命、贡献智慧,六十年颇得自在。

曾有"亚洲四小龙"的旧说,恐怕已不合时宜,照我常来拜访的观察,新加坡早就不是"小龙"了,《易经》言:"飞龙在天,利见大人。"新加坡已是星球上的主要国家,负担着重大责任,期盼同为龙种的同胞们,为人类文明的平安、进步,进献更大的心力,也祝愿大家在龙年,阖府幸福、国泰民安。

**冯翊纲** 相声瓦舍 创办人



## 故事大纲

情场不如意、职场想放弃?!相声瓦舍新编爆笑喜剧《包黑子坏坏》帮你出气!

《包黑子坏坏》以清廉正直的包拯为主角,结合相声、戏曲和现代剧。传说包拯铁面无私,额头有一轮新月,为人刚正不阿,故有'包青天'、'包公'、和'包黑子'之称。当〈乌盆记〉、〈狸猫换太子〉、〈灰阑记〉等为人津津乐道的民间奇案被改编为诙谐逗趣的相声故事,且其中穿插了時事议题,包黑子该如何接招?曲折的案情,颠覆的结局,势必让大家笑出天际。

台湾剧团相声瓦舍诚意献上原创剧本,且看冯翊纲、时一修、 韦以丞、御天十兵卫和巫明如妙语如珠,精彩对戏,博得满堂彩。

生活有冤屈,就该让包大人来翻案!

(1小时45分钟,无中场休息。) 以华语演出,无字幕。



## 演出段子



| 段子名 | 介绍   |
|-----|--|
| 乌盆记 | 从〈铡包勉〉讲包公的节孝,用〈审乌盆〉说<br>明包公办案的精准,更大胆假设日本动漫<br>「柯南」就是以包公为蓝本创作!    |
| 灰阑记 | 出自李行道所写的元杂剧《包待制智勘灰阑记》。主要讲述包公如何断案二母争子的故事。后来被德国剧作家布莱希特改写为《高加索灰阑记》。 |

### 狗头铡

龙头铡专铡皇亲国戚,虎头铡专铡文武大臣,狗头铡则专铡平民百姓。铡刀有的锋利,有的钝?怎么铡才可以大快人心?

#### 外星人

北宋著名的「帽妖」,从西京洛阳,飞到东京开封,越来越多百姓看到不明飞行物体,看来外星人要大举入侵了!

## 紫河车

宫廷剧常出现的「紫河车」,也就是人类的胎盘。据称有滋阴补阳,养颜美容之效。现今市面上的紫河车多为其他哺乳动物的胎盘,食用前请务必确认来源,否则后果不堪设想。



## 关于相声瓦舍

创立于1988年,以钻研历史、文学、文化后的启发为底蕴,并结合现代剧场的叙事方式与美学,借由喜剧嘲讽,传达出艺术家对当代社会现象及人类的省思与关怀。

作品富含人文元素,经常被台湾中小学教师选作辅助教材,将艺术创作的影响力扩大至教育;强大的幽默省思使剧团广受各年龄层观众的喜爱与支持。

相声瓦舍持续贯彻原创精神,以丰沛的创作能量,陪伴大众幽默 过生活。三十多年来所累积出的作品脉络,亦能在其中窥见台湾 社会变迁之风貌与气氛。



## 演员介绍



相声瓦舍创办人,现任团长暨艺术总监,台湾师范 大学副教授。因长期在创作、演出、出版、教学的总 体贡献,获国军文艺金像奖、中国文艺奖章、十大 杰出青年薪传奖、全球中华文化艺术薪传奖、台湾 文学奖剧本创作金典奖。



活跃于两岸三地剧场创作的多才型演员、导演。2012年获美国亚洲文化协会资助赴纽约文化交流六个月,2013年应日本导演协会邀请赴大阪座谈演讲。作品遍及相声瓦舍、表演工作坊、非常林奕华、台南人剧团、绿光剧团、春河剧团等。



2001年成立私塾"时一修戏讲堂"。至今,教学足迹遍布大学、教育单位、电视台、经纪公司、影视剧组、企业组织等。致力於戏剧训练的耕耘,在演员及老师的双重身份穿梭。无论两者如何流转,其专业的经历不曾分流,而是相互浇灌,在教学时滋养<u>莘莘学子,在舞台上</u>丰富角色的人生。



健行科技大学国际企业管理所硕士,曾任至善高中英文教师、并为多所国中、高中表演艺术课程与英语教师、大学兼任讲师。

2003年至今先后参与相声瓦舍十多部作品演出,是瓦舍不可或缺的最佳绿叶,近年来为瓦舍 多部演出的主要演员之一。



致力於戏剧返乡活动,2018至2023年为台湾"鱼戏池中央:南投鱼池戏剧节"策展人。

## 创作与制作团队

编导

舞台技术指导

冯翊纲

林宏修

演员

音响技术指导

冯翊纲

苏志祥

时一修

制作人

韦以丞 御天十兵卫

胡诗咏

巫明如

宣传公关

平面设计

郭薇君

曾湘玲

执行制作

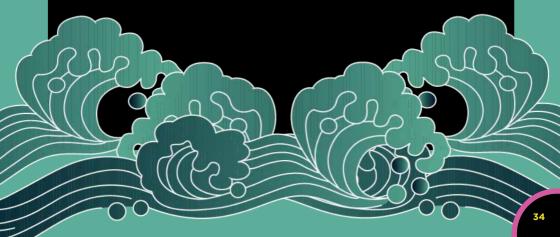
舞台监督

丰乔

陈欣岑

灯光技术指导

李佩璇





## Huayi **Chinese Festival of Arts**







Principal Sponsor 主要赞助商



赞助商

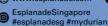


Supported By 赞助商



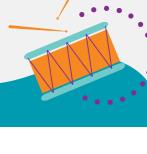


















#### Your access to the arts starts with Esplanade&Me

- · Up to 20% savings on tickets and priority bookings and early bird specials to festival and events at Esplanade
- Up to 20% savings on retail and dining specials at Esplanade Mall and partners
- Exclusive invitations to events, workshops and tours
- Member referral incentives, Birthday privileges and more!
- Check in at any of our free programmes, PIP's PLAYbox and Jendela for rewards



Free to join



Free upgrade when





Free for kids



Free for ages 17 to 26 years



Free for ages



Not a member yet? Join at

www.esplanade.com/membership

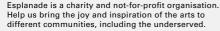


1 Esplanade Drive, Singapore 038981 | Customer Experience Hotline: 6828 8377









## Esplanade gives our heartfelt thanks

to our Esplanade partner, arts benefactor, donors and sponsors for believing in our vision to be a performing arts centre for everyone. They made all these possible!



× 3,354 Free

activities took place at Esplanade.

1,057 Paid

3,260,515

People attended our activities at the centre.



Free

1,487,680 287,931

\*Figures for Esplanade's activities from Apr 2022 to Mar 2023.



We believe that everyone should be able to experience the joy of the arts, including children, youth, seniors, migrant workers and individuals with special needs. Our community engagement activities bring the arts to those in need.



#### Your contribution\* will make a difference.

On behalf of the communities we serve, thank you! Find out how you too can make a difference through the arts at Esplanade.

Donate at www.esplanade.com/donate

To find out more, email us at donations@esplanade.com or speak with us at 6828 8321.

Esplanade is a charity and an Institution of a Public Character. Your donation to us is matched dollar-for-dollar by the Cultural Matching Fund. Please note that the prevailing tax exemption scheme for donors and sponsors of Arts-Related Businesses will depend on the qualifying criteria imposed by IRAS.

#### With Gratitude

Esplanade – Theatres on the Bay is a charity, a not-for-profit organisation and Singapore's national performing arts centre. We seek to entertain, engage, educate and inspire through the arts.

We thank everyone who has helped us bring joy, inspiration and positive impact to Singaporeans from all walks of life by supporting the arts and Esplanade.

Our heartfelt appreciation goes especially to our Donors and Sponsors, for their steadfast belief in our mission and for their generous support.

#### DONORS AND SPONSORS

Alice Koh

Allen & Overy LLP

Allianz Global Investors Singapore Limited

Alvin De Souza

Ang Chin Moh Funeral Directors Pte Ltd

Ang Ziqian

Asia Ghani Restaurant And Catering Pte Ltd

Asian Medical Foundation

**BNP Paribas** 

Bowen Enterprises Pte Ltd

Chia Lai Kuan Chow Chung Ping Chow Wan Cheng Cindy Cheng Ah Ching

CLS International (1993) Pte Ltd

Composers And Authors Society of Singapore Ltd

Daniel Teo Tong How

Daryl Neo EFG Bank AG

**Embassy of France in Singapore** 

Esmond Loon

Francis Chin Kuok Choon Fort Sanctuary Pte Ltd

High Commission of India, Singapore

Hon Chia Chun Noel

Lam Soon Singapore Pte Ltd

Lee Eng Beng
Lee Huay Leng
Lee Tzu Yang
Lim Siew Kheng
Matthew Teng
Ong Bok Aun
Peter Yap Wan Shern
Phua Dong Haur

Rachelle Hweejoo Francis Ravindran S/O Sivalingam Sanjeev Namath Kurungodan

See Tho Keng Leong Sora Media Pte Ltd Soumyadip Ghosh

The Family of BJ & CW Tresise
The Silent Foundation Limited

Tye Wai Mun

U.S. Embassy, Singapore

UOB

Vemala K Rajamanickam William and Mavis Tok Winson Lay Chee Loong

Woon Yen Khai Yap Foo Kar Yyonne Tham

The above are donors and sponsors who contributed \$1000 and above from April 2022-March 2023.

## Join us in sharing the joy of the arts and help us reach more communities in need.

We believe that an experience with the arts is special and that with your generous support, more people will get a chance to enjoy the arts. Join us in sharing the joy of the arts and help us reach more communities in need.



Esplanade also receives grants from the Ministry of Culture, Community and Youth, as well as support for our Community Programmes from the Tote Board Family, comprising Tote Board, Singapore Pools and Singapore Turf Club.

## FIERY DEALS & **FOR THE DRAGON YEAR**

#### BAG YOUR PROSPERITY WITH ESPLANADE&ME **FROM 15 JAN - 25 FEB**

Redeem an exclusive mandarin orange bag designed by special needs youth from Singapore Fashion Runway.

Simply become an Esplanade&Me member, spend a min of \$5 and upload your receipt(s) to your account.



#### **ENJOY THESE FESTIVE DEALS!**



**Red House Seafood** (#01-14/16) Indulge in savoury seafood and festive specials.



Harry's (#01-05/07) Indulge in citrus flavours at Harry's with limited time specials



Tomo Izakava (#01-09) New ramen flavours with complimentary salmon sashimi



**Old School Delights** (#02-25) Enjoy free Udders ice cream with a minimum spend of \$50.

Not a member yet? Join at ww.esplanade.com/membership



Lee Wei Song School of Music (#02-12) Unleash your vocal

potential with exclusive open classes.





Spend & Redeem Huayi - Chinese Festival of Arts Red Packets!

Terms and Conditions apply

1 Esplanade Drive, Singapore 038981 | Customer Experience Hotline: 6828 8377







JEN: 199205206G Information correct at time of print



66

I could just scroll through IG or TikTok but I thought why should I when I can do the same on Offstage? It makes me feel like I know more things. Great arts content, anytime, anywhere. Highly recommend.

"

Totally Anonymous Person (who is not related to www.esplanade.com/offstage)



1 Esplanade Drive, Singapore 038981 | Customer Experience Hotline: 6828 8377















# 刀标油 为中华美食增添色彩







# Huayi – Chinese Festival of Arts 2024 is made possible with the generous support of: 华艺节2024谨此感谢以下赞助商的慷慨赞助:

#### Principal Sponsor 主要赞助商



Lam Soon Singapore

#### Supporting Sponsor 赞助商



Berries World of Learning School

## Supported By 赞助商



Field Catering & Supplies Pte Ltd



